

BÊN THAM GIA	QUẬN VÀ TIỂU BANG	CHƯƠNG TRÌNH VÀ MÃ SỐ HỢP ĐỒNG	TRƯỞNG MỤC PHỤ
KHU ĐẤT HOẶC MÔ TẢ PHÁP LÝ	LƯU VỰC NƯỚC	MẪU ANH	NGÀY HẾT HẠN

Khoản hợp đồng:					Tình trạng:									
Các bãi:														
Khoản hợp đồng	Khắc Phục Bảo Tồn theo Kế Hoạch	Số Tiền Dự Kiến	Chi Phí	Mức Chia Sẻ Chi Phí/Phương Thức	Lịch Trình Hoàn Thành và Mức Chia Sẻ Chi Phí Ước Tính hoặc Số Tiền Trả theo Năm									
					20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$	20XX\$
					999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹	999,999 ¹
Ghi chú: 1 2														

BỘ NÔNG NGHIỆP HOA KỲ		KẾ HOẠCH BẢO TỒN HOẶC THỜI KHÓA BIỂU HOẠT ĐỘNG			NRCS– CPA - 1155	
CƠ QUAN BẢO VỆ TÀI NGUYÊN THIÊN NHIÊN					OMB 0578-0013 Hết hạn 9/30/09	
BÊN THAM GIA		QUẬN VÀ TIỂU BANG		CHƯƠNG TRÌNH VÀ MÃ SỐ HỢP ĐỒNG		TRƯỜNG MỤC PHỤ
CÁC KHU ĐẤT HOẶC MÔ TẢ PHÁP LÝ			LƯU VỰC NƯỚC		MẪU ANH	NGÀY HẾT HẠN

Tổng Mức Chia Sẻ Chi Phí hoặc Số Tiền Trả theo Năm										Tổng Số Tiền Trả Theo Hợp Đồng
20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	20XX	
\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999	\$999,999

GHI CHÚ: A. Tất cả các con số và khoản mục trong mẫu NRCS-CPA-1155 đều phải được thực hiện như là một phần của hợp đồng này để tránh vi phạm.
 B. Khi được thiết lập, các hệ thống bảo tồn được xác định theo mã số phải được bên tham gia bảo trì miễn phí và chính phủ sẽ không trả chi phí.
 C. Tất cả các mức chia sẻ chi phí là dựa trên mức chi phí trung bình (AC) với các ngoại lệ sau đây:
 AA = Chi phí thực tế không vượt quá mức chi phí trung bình; FR = Flat Rate (Mức cố định); NC = Non cost-shared (Không được chia sẻ chi phí); AM = Actual cost (Chi phí thực tế)
 D. Khi ký tên, bên tham gia xác nhận đã nhận được kế hoạch bảo tồn này bao gồm cả mẫu NRCS-CPA-1 1 55 và đồng ý tuân thủ các điều khoản và điều kiện của bản kế hoạch đó.

Chứng Nhận của Các Bên Tham Gia											
Chữ ký <Participant name>		Ngày		Chữ ký <Participant name>		Ngày		Chữ ký <Participant name>		Ngày	

Chữ Ký của Các Viên Chức Duyệt Xét		
Viên Chức Phê Chuẩn NRCS	Được duyệt xét bởi Cơ Quan Bảo Tồn	Cơ Quan Tài Trợ Khác
Chữ ký	Chữ ký	Chữ ký
Ngày	Ngày	Ngày

PHẦN TRÌNH BÀY VỀ NGHĨA VỤ CÔNG CỘNG

Chiếu theo Đạo Luật Giảm Bớt Giấy Tờ ban hành năm 1995, bất kỳ cơ quan nào đều không được phép tiến hành hoặc tài trợ việc thu thập thông tin, và một người không bắt buộc phải hồi âm yêu cầu thu thập thông tin trừ khi cơ quan đó đưa ra số kiểm soát OMB hợp lệ. Số OMB hợp lệ cho trường hợp thu thập thông tin này là 0578-0013. Thời gian cần để hoàn tất thủ tục thu thập thông tin này ước tính trung bình là 45/0.75 phút cho mỗi phần trả lời, kể cả thời gian đọc hướng dẫn, tìm kiếm các nguồn dữ liệu hiện tại, thu thập và duy trì các dữ liệu cần, và điền cũng như xem lại phần thu thập thông tin.

ĐẠO LUẬT VỀ BẢO VỆ THÔNG TIN RIÊNG TƯ

Các nội dung sau đây được cung cấp theo Đạo Luật Bảo Vệ Thông Tin Riêng Tư ban hành năm 1974 (5 USC 522a). Việc cung cấp thông tin này là tự nguyện; nếu không cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác, trợ cấp tài chính hoặc dịch vụ trợ giúp kỹ thuật có thể bị rút lại hoặc hủy bỏ. Thông tin có thể được cung cấp cho các cơ quan khác của USDA, Sở Thuế Vụ, Bộ Tư Pháp, hoặc các cơ quan thi hành luật pháp khác ở cấp tiểu bang hoặc liên bang, hoặc theo lệnh tòa án, thẩm phán hoặc tòa hành chính.

TUYÊN BỐ KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ CỦA USDA

"Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA) nghiêm cấm phân biệt đối xử trong tất cả các chương trình và hoạt động vì lý do sắc tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi, tình trạng khuyết tật, và giới tính, nếu thích hợp (bao gồm cả nhận dạng giới hạn và thể hiện giới tính), tình trạng hôn nhân, hoàn cảnh gia đình, tình trạng nuôi con, tôn giáo, xu hướng tính dục, quan điểm chính trị, thông tin di truyền, trả thù, hoặc vì toàn bộ hoặc một phần thu nhập là từ chương trình trợ cấp chính phủ. (Không phải tất cả các căn cứ phân biệt đối xử bị cấm đều áp dụng cho tất cả các chương trình.) Người khuyết tật cần phương tiện thay thế khác để tiếp cận thông tin về chương trình (chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh v.v...) nên liên lạc với Trung tâm TARGET của USDA tại số (202) 720-2600 (tiếng nói và TDD). Để khiếu nại về phân biệt đối xử, viết thư cho USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 hoặc gọi số (800) 795-3272 (tiếng nói) hoặc (202) 720-6382 (TDD). USDA là hãng số và cơ quan cung cấp cơ hội công bằng."